

TILTØK

Ebenezer

Sunnudagin, jólaaftan, kl. 10 Minnismáltið Harrans, kl. 15 barnamøti.

- jóladag kl. 18 evangel. møti har útisetar luttaka.
- jóladag kl. 18 evangel. møti har sjómenn luttaka.

Hvítusunnusamkoman Ýviri við Strond

Sunnudagin kl. 11 mor-gunmøti, kl. 18 evangelískt møti. Øll eru vælkomín.

Filadelfia, Landavegur 22

Í annaðkvöld kl. 21 ung-dómsmøti. Fríggjakvöldið kl. 21 ung-dómsmøti.

Samkoman Immanuel

Fríggjakvöldið kl. 20 Kongsisn Herlið, 8 ár og eldri eru vælkomín.

KFUM og KFUK í Havn

Hósdagin 28. kl. 17 í KFUK: Jólaveitsla fyri børn. Gímmi Olsen vitjar okkum.

Fríggjadagin 29. kl. 19.30 í KFUK: Jólaveitsla fyri vaksin. Inngangur við Hans Jacob Joensen, bíspi.

Rhema á Hálsi

Jólaaftan kl. 15.30 verða jólini sungin inn. Øll eru vælkomín.

Frelsunarherurin Tórshavn

Jólaaftan kl. 17 Gudstæn-asta, major Inger Sofie Tjálund talar. Jóladag kl. 11 hátíðarmøti, Palli Petersen talar, horn-musikkur. 2. Jóladag kl. 16 almenn jólaveitsla fyri børn. Hósdagin 28. kl. 17 al-menn jólaveitsla fyri vaks-in. Nýggjárstaftan kl. 11 møti. Gleðilig jól.

Saron, Vestmanna

2. Jóladag kl. 11 morgun-møti.

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mán-adag, mikudag og fríggja-dag kl. 19-21.00 á tlf. 212380.

Tilhaldið

í Tórsgøtu 21

Opið er mánadag kl. 10-18. Týsdag-fríggjadag 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag eins og bløðini eru til taks. *Mánadagur 18.12.* kl. 10-12 Opið hús kl. 14-18 Kortspæl, telving og onnur spøl. Tilm. til kalda borðið mikudagin tlf. 316491

Týsdagur 19.12. kl. 10-12 Vit baka kl. 15 Halgan stundar til. Nicolina Jensen Beder *Mikudagur 20.12.* kl. 10 Fyrirkeing til kaltborð kl. 12 Kaltborð *Hósdagur 21.12.* kl. 10-17 Opið hús *Fríggjadagur 22.12.* kl. 10-15 Opið hús kl. 15 Konsert. Dreingja-kórið Undir Brúnni. *Tilhaldið verður afturlatið 22.12. og letur uppáftur mikudg. 31/01-01. Vit takka fyrri ta stóru undirtøku, sum Tilhaldið hevur fingið og ynskja øllum eini góð og hugnalig jól og eitt gott nýar.*

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Vágs Matmøðrafelag

Dagtilhaldið í Vági er opið týsdag og týrsdag frá kl. 15-18. Øll eru hjartaliga vælkomín.

AA-fundir í Havn

Reinsarið, Tórsgøta 5: Fundur verður í kvöld kl. 20-21.

Al-anon

fundur er hvørt týskvöld og hóskvöld kl. 21 á Vaskarínum í Tórsgøtu 5.

LFÚ-skrivstovan

hefur opið týsdag og hós-dag millum kl. 13 og 17. LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA

skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin hvønn hósdag frá kl. 14 til 20 og annars eftir avtalu á telefon 320197. Teldupostur

lisa@lisa.fo – heimasíða www.lisa.fo

Kvinnuhúsið svarar alt samdøgrið

Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-kvöld eftir avtalu.

Amnesty International

Føroya deild Tinghúsvegur 18, 4. hædd Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og fríggjadag frá kl. 13–17.

Føroyskir fiskimenn uttanlands, tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svø-riki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Felagið Føroyar-Kuba P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Viðtala eftir avtalu.

MBF-skrivstovan Íslandsvegur 10c Tlf. 317373 · Fax 310813 e-mail: mbf@post.olivant.fo

Skrivstovan er opin hvønn dag frá kl. 9-16. Viðtala við sosialráðgevan fæst eftir avtalu við skriv-stovuna á tlf. 317373.

Javni N. Finsensgøta 32

Mánadag stongt. Týsdag, mikudag og hósdag opið kl. 11-14 Fríggjadag kl. 11-15 Tlf. 314827 Fax 310557 e-mail: javni@post.olivant.fo

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya

MBF Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn Tlf. 310237 fax 310813 e-mail: gikt@post.olivant.fo Opið týsdag og hósdag

kl. 10-13. Fibromyalgibólkurin: Telefonviðtala týsdag frá kl. 10-12. Foreldrabólkurin at gikt-sjúkum børnum: Betty og Noel Joensen, Klaksvík, tlf. 457337 eftir arbeiðstíð. Ungdómsbólkurin: Sára Tummassardóttir, tlf. 373106 eftir skúlatíð. E-mail: sara@post.olivant.fo

Cøliakifelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu tíð, men sam-band við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574 Henning tlf. 314783.

Føroya Astma/Allergifelag MBF-húsið Íslandsvegur 10c Tlf./fax 311419 Skrivstovan er á niðaru hædd og er opin hesar tíðir.

Týsdag fyrrapart kl. 10.00-11.30 Hósdagin seinnapart kl. 16.00-17.30.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er opin mánadag til fríggjadag, við telefonlítið frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu-tíð, men samband við fel-agið fæst á tlf. 313978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Sjómansheimið Ørkin í Reykjavík

Møtini byrjaðu 1. oktober kl. 16 og verða hesa klokkutíð allan veturin.

Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin«

er at hoyra á FM 92,2 MHz miðbýurin, FM 106,5 MHz Aalborg suður, og FM 107,4 Aalborg norður, hvønn leygardag

kl. 10 og verður endursend sunnukvöld kl. 20.30.

Evangeliska Røddin

Odense. Føroyska sending-in frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Føroyska nærvarpið í Esbjerg

Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og verður endursend kl. 16.00.

Føroyskt møti í Álborg

Føroysk møti eru fyrsta leygardag í hvørjum mán-aði kl. 19 í hølunum hjá Bethania kirkjuni á Dag Hammerskjølds Gade 2. Drekkamuður er aftanð, øll eru hjartaliga vælkomín.

Føroyskt barnamøti

Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fæl-les Fælleshuset« á C. W. Obel kollegium á Herning-

75 ÁR

Fríggjadagin 22. desember verður Doretha Jacob- sen, Fuglafjørður, 75 ár. Dagurin verður hildin hjá soninum Hans Martin Jacobsen eftir kl. 20.30.

BRÚDLEYP

Leygardagin 30. des. kl. 17.00 giftast í Christians-kirkjuni í Klaksvík, Anita Toftum Ragnarsson og Birgír Svððstein, bæði úr Klaksvík. Veitsla verður fyri innbodnum í Skálanum.

Leygardagin 6. januar kl. 16.00 giftast í Havnar kirkju Lis undir Kletti og Hans Jákup Ferja. Væl-komst verður í HB-húsinum kl. 19.00. Tey, ið ynskja at gleða brúðarparið við at koma í brúdleyp, verða vinarliga biðin um at boða frá í seinasta lagi fríggja-dagin 22. des. á tlf. 316015, 312426 ella 422116.

Leygardagin 30. des. giftast í Avedøre kirke, Guðrið Jákupsdóttir Joensen, Tórshavn og Jan Forná, Tvør-oyri. Brúdleypsadr: Grønbækvej 44, 2650 Hvidovre.

SILVURBRÚDLEYP

Tann 27. des. kunnu hjúniní Regin og Odfríð Han-sen halda silvurbrúdleyp. Dagurin verður hildin í Fútalág 12. Øll eru vælkomín.

vej. Øll eru hjartaliga væl-komin.

Heimamissiónin

Hevur tú tørv á hjálp til at koma í ein kristnan felags-skap, ella ynskir tú at hjálpa til í andaligum arbeiði á fólkakirkjunnar grund í Danmark, so kanst tú ringja til: Hera Elttør, Aulum, tlf. 97473786, Jan Johannesen, Køb. tlf. 32886918/26272112, Bir-gir Johannesen, Køb. tlf. 35854159 ella Torleif Jo-hannesen, Nes, tlf. 449024.

Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vester-brogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hoved-banegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.



BBC WORLD

Hósdagur 21. desember

0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather
1.30 Holiday
2.00 News – Weather
2.30 Reporters
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Top Gear
6.00 News – Weather
6.30 Reporters
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 The Money Programme
9.00 News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Holiday
11.00 News – Weather
11.30 The Money Programme
12.00 News – Weather
12.30 HARDtalk

13.00 News
13.15 World Business Report – Weather
13.30 Top Gear
13.40 News – Weather
13.50 The Money Programme
14.00 News – Weather
15.30 Asia Today
16.00 News – Weather
16.30 HARDtalk
17.00 News
17.15 World Business Report – Weather
17.30 Talking Movies
18.00 News – Weather
18.30 World Business Report
18.45 World Sport
19.00 News – Weather
19.30 HARDtalk
20.00 News – Weather
20.30 Click Online
21.00 News – Weather
21.30 World Business Report
22.00 News – Weather
22.30 Cutting up Rough
23.00 News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

Fríggjadagur 22. desember
0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather

TILTØK

Før. gudstænasturnar í Samuelskirkjuni, Thors-gade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mánaðinum kl.

14. (Kirkjan er skamt frá Nørrebros Runddel). Prest-urin er at hitta á tlf. 38796146.

2. Jóladag verður guds-tænasta kl. 14.00. Guds-tænastan verður send í DR, P1 sama dag kl. 17.00. Høvið verður at geva eina gávu til arbeiði millum føroyingar í Keypmanna-havn.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09 fax. 32 58 61 49 e-mail: kristnastova@get2net.dk Kristiligur fundur er hvørt fríggjakvöld kl. 20. Møti við breyðbróting er hvønn sunnumorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er samstundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 steðga nærhendis.

Odense

Føroysk gudstænasta verð-ur í Odense Valgmenig-hedskirke, Dronningens-gade, 1. jóldag kl. 15.00

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sørin Daniel-sen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingar í Noregi

E-mail: foroyar@norden.no Heimasíða: http://www.n-orden.no/foroyar Norsk-Føroysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Til-tøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

Føroyingafelagið í Esbjerg

Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf.

Opið hvørt mánavöld kl. 19–22.00, har tú ert væl-komin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyingafelagið í Árhús

Vestergade 48D 8000 Árhús C Tel. 86 18 06 04 Húsið er opið mánadag til hósdag kl. 16-18 og fríggjakvöld kl. 21-03. Føroysku bløðini liggja frammi. Kaffi er ókeypis. Flogbóltur í Frydenlund-skúlanum fríggjadag kl. 16-18. Sunnudagsskúli annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30. Føroyskur barnaskúli ann-anhvønn leygardag (ólíka vikur) kl. 11-14.

Føroyingafelagið í Odense

hevur opið hvørt fríggja-kvöld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugårdsvej 21 (kállarin), 5000 Odense C. Teldupostur: ffo@post.gs

Føroyingafelagið í Svøriki

Vit hava tiltøk nakrar ferð-ir um árið. Nærri upplýs-ingar fáast við at venda sær til Annu West fahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk Hjálp og vegleiðing í sosi-alum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opið er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, fríggja-dag stongt (donsk tíð).

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

1.30 Talking Movies
2.00 News – Weather
2.30 The Money Programme
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Click Online
6.00 News – Weather
6.30 The Money Programme
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 Cutting up Rough
9.00 News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Talking Movies
11.00 News – Weather
11.30 Cutting up Rough
12.00 News – Weather

BBC PRIME

Hósdagur 21. desember
0.00 TLZ »Prohibition – 13 years that changed«
1.00 TLZ »The Sci Files – Gene Raiders«
1.30 TLZ »The Sci Files – How Safe is Safe?«
2.00 TLZ »Rough Science - Castawa«
2.30 TLZ »School is for all - Including Michael«
3.00 TLZ »They did it their Way«
3.30 TLZ »Lifelines«
4.00 TLZ »Revista«
4.15 TLZ »Revista«
4.30 TLZ »Megamaths – Tables – Seven Times Table«
4.50 TLZ »The Business Hour«
5.30 TLZ »Follow through«
6.00 The Further Adventures of Super- ted: »Bubbles, Bubbles every-where«
6.30 Playdays: »Whybird Stop«
6.50 The Animal Magic Show: »The Insect Show«
7.00 The really Wild Show
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Family«
8.25 Change that: »Stoke«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Battersea Dogs Home
10.30 TLZ »The Secret Life of Seahorses«
11.30 Rhodes around Christmas: »London«
12.00 Ready Steady Cook
12.30 Style Challenge: »Best Friends«
13.00 Doctors
13.30 EastEnders
14.00 Change that: »Stoke«
14.25 Going for a Song
15.00 The Further Adventures of Super- ted: »Bubbles, Bubbles every-where«

15.30 Playdays: »Whybird Stop«
15.50 The Animal Magic Show: »The Insect Show«
16.05 The really Wild Show
16.30 Top of the Pops
17.00 Home Front
17.30 Doctors
18.00 EastEnders Omnibus
18.30 Moby's Zoo
19.00 2Point4Children: »Porky's«
19.30 Chef: »Private Lives«
20.00 Casualty
21.00 Harry Enfield and Chums
21.30 Top of the Pops
22.00 Breakout
23.30 Dr. Who: »The Visitation«

Fríggjadagur 22. desember
0.00 TLZ »The Birth of Europe«
1.00 TLZ »Horizon – Foetal Attraction«
2.00 TLZ »Fertility Management«
2.30 TLZ »Healing the Whole«
3.00 TLZ »Easing the Paine«
3.30 TLZ »The Sunbaskers«
4.00 TLZ »Revista«
4.15 TLZ »Revista«
4.30 TLZ »Megamaths – Tables – Miscellany Times«
4.50 TLZ »The Business Hour«
5.30 TLZ »Follow through«
6.00 The Further Adventures of Super- ted: »The Mysticate Mystery«
6.30 Playdays: »Patch Stop«
6.50 The Animal Magic Show: »The Rodent Show«
7.05 Blue Peter
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Best Friends«
8.25 Change that: »Stoke«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Animal People: »Dogs at War«
10.30 TLZ »Horizon – Silent Children – New Language«
11.30 Home Front
12.00 Ready Steady Cook

EURO SPORT

Hósdagur 21. desember
7.30 Xtreme Sports
8.30 Live - Alpine Skiing
9.15 Live - Alpine Skiing

10.15 Cross-Country Skiing
11.15 Alpine Skiing
11.30 Live - Alpine Skiing
12.15 Live - Alpine Skiing
12.40 Døgduráttarar
13.15 Cross-Country Skiing
14.00 Truck Sports
14.30 Motorsports
15.30 Olympic Games
16.00 Football
17.00 News
17.10 Alpine Skiing
18.00 Alpine Skiing
19.00 Strongest Man
20.00 Sumo
21.00 Football
22.00 News
23.00 Football
23.30 Motorsports
0.30 Close

Fríggjadagur 22. desember
7.30 Xtreme Sports
8.30 Olympic Games
9.00 Truck Sports
9.30 Football
11.00 Adventure
12.00 Motorsports

3
VIASAT

Hósdagur 21. desember
5.00 Barne-hjernet med Disney
7.05 TV-shop
8.10 Knight Rider
9.05 Knight Rider
9.55 Hvíde Løgne
10.25 Horton-sagan
11.15 Horton-sagan
12.05 Melrose Place - classic
13.00 Vilid med dig
13.30 Panter-tanter
14.00 Mig og fremtiden
14.55 Baywatch
15.45 Min kære familie
16.10 Ricki Lake
17.10 Dagens Nyheder på TV3
17.30 Susan - sød og single
18.00 Alle tiders barnepike
18.30 Hvíde Løgne
19.00 Torsdagsbio: Mixed Nuts
20.45 Heksene fra Warren Manor
21.40 Action
22.05 Dagens Nyheder på TV3
22.20 Dram videre
22.50 Nash Bridges
23.45 Ti tommefflinge
0.10 Ellen
0.40 Simpsons
1.05 Sports Night
1.30 Ricki Lake
2.25 Godnat

Fríggjadagur 22. desember
5.00 Barne-hjernet med Disney
7.05 TV-shop
8.10 Knight Rider
9.05 Knight Rider
9.55 Hvíde Løgne
10.25 Horton-sagan
11.15 Horton-sagan
12.05 Melrose Place - classic

svf

Hósdag 21. desember
18.00 Jalla-jól 10 (e)
18.30 Jalla-jól 11
19.00 Tom og Jerry
19.10 Jólareikan (e)
20.00 Dagur og Vika við Grannum okkara
20.50 Hellilið 2 - donsks dramarøð
21.35 Roomservice - íbúðin verður broytt
22.05 Kaldar føtur - ensk víðislent dramarøð
22.55 Dreingjagrestrið - am. dokumentarøð
23.20 Liðugt

U-1

Hósdagur 21. desember
7.00 Tíðindi
7.05 Morgunlestur - Jóna Thomsen á Stróndum lesur
7.15 Jólalátan - Katrin Nolsæ Joensen, Kári Sólstein og Hjalmar Hvítiklett stíla fyri
7.30 Tíðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tíðindi
8.03 Morg